

**GORCHYMYN TRAFFORDD YR M4
(CYFFORDD 37 (CYFNEWIDFA'R PÎL), PEN-Y-
BONT AR OGWR) (TERFYN CYFLYMDER 50
MYA DROS DRO) 2023**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar draffordd yr M4, neu gerllaw iddi, wrth Gyffordd 37 (Cyfnewidfa'r Pîl) yn Sir Pen-y-bont ar Ogwr.

Effaith y Gorchymyn fydd gosod terfyn cyflymder 50 mya dros dro ar y darnau o'r draffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn.

Disgwylir y bydd y cyfyngiad dros dro, y codir arwyddion priodol yn ei gylch, yn dod i rym am 00:01 o'r gloch ar 27 Medi 2023 ac yn weithredol tan 23:59 o'r gloch ar 28 Tachwedd 2023 neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol.

Dim ond yn ystod y dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn arfaethedig fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn gwneud unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan [Llywodraeth Cymru](https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd) ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd>.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

Terfyn Cyflymder 50 mya Dros Dro

Y darn o gerbyttfordd tua'r gorllewin traffordd yr M4 sy'n ymestyn o bwynt 1000 metr i'r dwyrain o'i thrwyniad â ffordd ymadael tua'r gorllewin yr M4 wrth Gyffordd 37 (Cyfnewidfa'r Pîl) hyd at ei thrwyniad â ffordd ymuno tua'r gorllewin yr M4 wrth y gyffordd honno.

Y darn cyfan o ffordd ymadael tua'r gorllewin yr M4 wrth Gyffordd 37 (Cyfnewidfa'r Pîl).

**THE M4 MOTORWAY (JUNCTION 37 (PYLE
INTERCHANGE), BRIDGEND)
(TEMPORARY 50 MPH SPEED
LIMIT) ORDER 2023**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary to undertake works on or near the M4 motorway between Junction 37 (Pyle Interchange) in the County of Bridgend.

The effect of the Order will be to temporarily impose a 50 mph speed limit on the lengths of the motorway specified in the Schedule to this Notice.

The temporary restriction, which will be signed accordingly, is expected to come into force at 00:01 hours on 27 September 2023 and operate until 23:59 hours on 28 November 2023 or until the temporary traffic signs have been permanently removed.

Although the proposed Order is only expected to operate during the dates specified above it will remain valid for a maximum period of 18 months, as a contingency, should the work need to be rescheduled or consequential or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders>.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

J SADDLER
Transport
Welsh Government

SCHEDULE

Temporary 50 mph Speed Limit

The length of the M4 westbound carriageway of the motorway that extends from a point 1000 metres east of its nosing with the M4 westbound exit slip road at Junction 37 (Pyle Interchange) to its nosing with the M4 westbound entry slip road at that junction.

The entire length of the M4 westbound exit slip road at Junction 37 (Pyle Interchange).

